



KANTON AARGAU

Posteingang:

11. Okt. 2021

Visum: .....

**DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

**Lebensmittelkontrolle**  
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser  
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau  
Telefon direkt 062 835 30 95  
Telefon zentral 062 835 30 20  
Fax 062 835 30 49  
irina.nueesch@ag.ch  
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Olsberg  
Wasserversorgung  
4305 Olsberg

04. Oktober 2021

V1/IN

**Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 21-04068**

Auftraggeber: Gemeinde Olsberg, Wasserversorgung - OBE1 / 30166  
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 2. Halbjahr  
Untersuchungsantrag:  
Untersuchungs- Mikrobiologie, Mineralisation, Nitrat  
schwerpunkte:  
Probeneingang: 28.09.2021  
Untersuchungs- 28.09.2021 - 01.10.2021  
zeitraum:

**Befunde**

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

**Massnahmen**

keine

Freundliche Grüsse

Irina Nüesch  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

**Beilage**

- Rechnung

**Kopie**

- Herr Felix Bürgi, Brunnenmeister, Räbmatt 7, 4305 Olsberg

### Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

#### Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 27.09.2021  
 Probenahme durch: Felix Bürgi  
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 1 bis 2 Tagen  
 Niederschlagsmenge [mm]: 19  
 Niederschlagsmessort: Räbmatt 7

#### Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
21-04068-001	QPW Tal, Druckleitung, vor UV-Anlage, Probenhahn	Rohwasser
21-04068-002	QPW Tal, Druckleitung, nach UV-Anlage, Probenhahn	Trinkwasser
21-04068-003	Netzstelle: Dorf, Bauamtmagazin	Trinkwasser
21-04068-004	Netzstelle: Hirsacherhof, Bruno Wirth	Trinkwasser

#### Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	QPW Tal, vor UV 21-04068-001	Beurteilungswerte	QPW Tal, nach UV 21-04068-002	Beurteilungswerte	Netz: Bauamtmagazin 21-04068-003	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	11.7 ext.		11.7 ext.		19.9 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	300 ext.		300 ext.			

  

Parameter	Netz: Hirsacherhof 21-04068-004	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	17.7 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]		

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse	QPW Tal, vor UV	Beurteilungswerte	QPW Tal, nach UV	Beurteilungswerte	Netz: Bauamtsmagazin	Beurteilungswerte
	21-04068-001		21-04068-002		21-04068-003	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	187		nn	H = 20	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	8	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	7	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn

	Netz: Hirsacherhof	Beurteilungswerte
	21-04068-004	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	14	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

### Mineralisation

	QPW Tal, nach UV	Beurteilungswerte
	21-04068-002	
Gesamthärte [°fH]	23.9	

### Nitratbestimmung

	QPW Tal, nach UV	Beurteilungswerte
	21-04068-002	
Nitrat [mg/l]	11	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Kunsthausweg 24, 5000 Aarau durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.